



DEUTSCHE MITTELSTANDSLOGISTIK

DML Mittelstandslogistik GmbH, Finance & Administration, Niederlassung Hattingen, Zum Ludwigstal 41, 45527 Hattingen

Bearbeiter: Hugo Nounamen

E-Mail: h.nounamen@dml24.de

Telefon: +49 2324 681 665 42
Fax :

Rückfragen mit TNR stellen unter
<https://landing.dml24.de/anfrage>
E-Mail: anfrage@dml24.de

AN: Fürst Transporte GmbH
Kurze Str. 2
D-31832 Springe

Telefon:
Mobil :

Gutschrifterstellung erst nach Onboarding und Eingang der Frachtunterlagen!

Transportauftrag **TNR: 1240200589**

Auftragsnummer: 464202030 / 2076045

Hattingen, 09.02.2024 / 08:52:43

Kennzeichen:

WPR 5712T

Typ: Zugmaschine

Ladestelle:

Clarius Buchholz AG
Krautscheider Str. 22
D-53567 Buchholz Griesenbach

Ladedatum: fix **09.02.2024 12:00 - 13:00**

Zusatzinformation:

Tautliner, Spanngurte, 24Stk ARM 60x60cm, 8mm Dicke, Kantenschoner, leere Ladefläche, KEIN Tausch

Instruktionen:

Laderef.: 2076045
Standart-Tautliner mit Lochleiste
24 Spanngurte, 24 Antirutschm. (60x60cm + 8mm Dick), Kantenschoner, leere Ladefläche, KEIN Tausch
Persönliche Schutzausrüstung (PSA/PPE)

Entladestelle:

Clarios Varta Hannover GmbH
Am Leineufer 51
D-30419 Hannover

Entladedatum: fix **12.02.2024 07:00 - 14:30**

Zusatzinformation:

Entladeref.: 2076045

DML Mittelstandslogistik GmbH
Zum Ludwigstal 41
45527 Hattingen

Web: <https://www.dml24.de>
Telefon: +49 2324 - 681665 0
FAX: +49 2324 - 681665 99

Geschäftsführer: Dominik Napp, Oliver Giese
Handelsregister: Amtsgericht Essen HRB 27152

UStID-Nr DE815619139

Bankverbindung: Volksbank Sprockhövel
Sparkasse Schwelm-Sprockhövel

IBAN DE16452615470152391100
IBAN DE95454515550018041533
BIC GENODEM1SPO
BIC WELADED1SLM



DEUTSCHE MITTELSTANDSLOGISTIK

Ladenummer	Kolli Art	Signo	Ware	Brutto kg	Vol./m ³	Ldm.
	1 Ladung			24.000,00		13,60
TOTAL SDG: 1				24.000,00		13,60

Distanz: 321,29 km
Frachtpreis: Frachtkosten

800,00 EUR

Wir verbleiben mit freundlichen Grüßen / Best regards,
Hugo Nounamen



9. Bei Einsendung von Frachtunterlagen inkl. Palettscheine sowie bei jeglichen Korrespondenzen zu dem Auftrag mit unserer Transportauftragsnummer zu benennen und im Betreff mit der TNR zu benennen. Der Auftragnehmer hat die zuvor genannten Unterlagen als Kopie (in PDF umgewandelt; qualitativ hochwertige lesbare Scans) innerhalb von 3 Werktagen (Sitz des Auftragnehmers entscheidend) einzureichen. Die Frachtunterlagen können Sie online unter <http://pod.dml24.de> oder per E-Mail an pod@dml24.de, sonst kann keine Bearbeitung erfolgen. Alle vollständigen Frachtunterlagen, die donnerstags vor 12 Uhr eingehen, werden freitags auf der Gutschrift berücksichtigt. Alle vollständigen Frachtunterlagen, die donnerstags nach 12 Uhr eingehen, werden nicht direkt gutgeschrieben, sondern erst am nächsten Freitag berücksichtigt. Nichtvollständige Frachtunterlagen werden reklamiert und nicht berücksichtigt. E-Mails müssen zudem immer unter Angabe der Tournummer (TNR 1240200589) im Betreff eingereicht werden, welche der Auftragnehmer dem LKW-Auftrag entnehmen kann.

9. When sending freight documents incl. pallet notes as well as in any correspondence regarding the order, to be named with our transport order number and to be named with the TNR in the subject line. The Contractor must send the aforementioned documents as a copy (converted to PDF; high-quality readable scans) within 3 working days after completion of the transport, indicating the TNR in the subject. This is particularly necessary to allow expedited billing. The freight documents must also be submitted as a complete set assembled into one file, without additional documents such as orders, invoices, etc. You can submit the freight documents online at <http://pod.dml24.de> or through e-Mail to pod@dml24.de, otherwise no processing can occur. All complete freight documents received before 12 p.m. on Thursdays will be included on the self-billing procedure on Fridays. All complete freight documents received after 12 p.m. on Thursdays will not be credited directly, but will be credited on the following Friday. Incomplete freight documents will be claimed and not considered. Emails must always be submitted with the tour number (TNR 1240200589) in the subject line, which the Contractor can take from the truck order.



DEUTSCHE MITTELSTANDSLOGISTIK

BITTE UNBEDINGT LESEN UND EINHALTEN

PLEASE READ AND FOLLOW INSTRUCTIONS

Status zwingend online unter

It is mandatory to set status online at

<http://status.dml24.de>

setzen, um Vertragsstrafen von 25€ je Verstoß zu vermeiden. Status sind innerhalb von 30 Minuten nach Eintritt zu melden:

to avoid 25€ liquidated damages each case. The following statuses must be reported within 30 minutes of occurrence of each event:

- Auftragsannahme,
- Ankunft Ladestelle,
- Abfahrt Ladestelle,
- Ankunft Entladestelle,
- vollständig entladen sowie
- jede Verzögerung > 30 Minuten mit neuer

- order acceptance,
- arrival at loading point,
- departure from loading point,
- arrival at unloading point,
- fully unloaded and
- any delay > 30 minutes including new ETA.



DEUTSCHE MITTELSTANDSLOGISTIK

Bitte stellen Sie sicher, dass Lieferscheine, CMR, Palettschein und POD vom Verlager gestempelt und unterzeichnet werden. Standzeiten sind auf dem CMR zu erfassen und vom Verlager separat zu stempeln und unterzeichnen.

Please ensure that delivery notes, CMR, pallet note and POD are stamped and signed by the shipper. Standing times are to be recorded on the CMR and are to be stamped and signed separately by the shipper.

Bitte senden Sie alle Frachtunterlagen (Ablieferrachweis, Wiegekarte, Lieferscheine, Palettschein, CMR etc.) als gescanntes Dokument in guter Qualität am Tag der Entladung an pod@dml24.de (Fotos werden nicht akzeptiert) und im Original innerhalb von 10 Tagen an, um 35€ Abzug zu vermeiden:

Please send all freight documents (proof of delivery, weighing card, delivery notes, pallet note, CMR etc.) as an electronic scanned document in good quality on the day of unloading to pod@dml24.de (pictures will be rejected) and in original within 10 days to avoid 35€ deduction:

DML Mittelstandslogistik GmbH
Zum Ludwigstal 41
D-45527 Hattingen

Die Vertragsparteien vereinbaren die Abrechnung über das Gutschriftverfahren.

The contracting parties agree on the settlement via self-billing procedure.

Wir machen Sie ausdrücklich noch einmal auf folgende Regelungen aus den geltenden Einkaufsbedingungen aufmerksam, die geltenden Einkaufsbedingungen finden Sie unter <https://www.dml24.de/agb>.

We expressly draw your attention once again to the following provisions from the applicable General Terms and Conditions of Purchase, please read the complete terms and conditions of purchase at <https://www.dml24.de/agb>.

Dieser Auftrag ist ohne schriftliche Bestätigung bindend.

This order is binding without written confirmation.



1. Der Auftragnehmer ist verpflichtet sich, die Firmendaten im Carrier Onboarding zu hinterlegen sowie Lizenzunterlagen einzusenden - falls dies bei der Auftragsvergabe noch nicht erfolgt ist. Es gibt zudem die Möglichkeit, während des Onboardings die Skontovereinbarungen zu wählen. Sollte der Auftragnehmer keine Auswahl treffen, verbleibt das Wahlrecht hinsichtlich der Skontovereinbarung bei der DML.
 2. Umladungen und Zuladungen auftragsfremder Güter nur zulässig, soweit dies vom Auftraggeber schriftlich genehmigt wurde.
 3. Ein Weiterverkauf auf Frachtenbörsen, eine Weitergabe des Auftrags an Nachunternehmer und/oder einem Verleiher ist untersagt.
 4. Kann der Auftragnehmer das Transportgut nicht oder nicht rechtzeitig übernehmen, so hat er dies dem Auftraggeber unverzüglich anzuzeigen und entsprechende Weisungen einzuholen. § 419 HGB findet entsprechende Anwendung. Verspätete und nicht rechtzeitig gemeldete Verspätungen werden gemäß Einkaufsbedingungen behandelt.
 5. Der Auftragnehmer verpflichtet sich, die Ladung durch geeignete Maßnahmen so zu sichern, dass diese unversehrt am Zielort ankommt und andere Verkehrsteilnehmer oder Anlieger nicht gefährdet werden. Zudem hat er dafür Sorge zu tragen, dass die Fahrzeuge mit bordeigenen, vorschriftsgemäßen, zugelassenen und wieder verwendbaren Ladungssicherungseinrichtungen und -material ausgestattet sind.
1. The contractor is obliged to enter the company data in Carrier Onboarding form as well as to send in license documents - if this has not already been done when the contract was awarded. There is also the option to choose the cash discount arrangements during onboarding. If the Contractor does not chose an option, the Client has a corresponding right of choice with regard to this cash discount agreement, which the Client exercises by making payment in the corresponding period.
 2. If the order is a full truckload, transshipments and additional loads of goods not covered by the order are only permitted insofar as this has been approved in writing by the Client.
 3. Resale on freight exchanges, passing on the order to subcontractors and/or a lender is prohibited.
 4. If the Contractor cannot take over the goods to be transported or cannot take them over in time, he has to notify the Client thereof without delay and obtain appropriate instructions. § 419 HGB (German Commercial Code) shall apply accordingly. Delays and delays not reported in time shall be dealt with in accordance with the Terms and Conditions of Purchase.
 5. The contractor undertakes at best endeavours to secure the load by suitable measures in such a way that it arrives intact at its destination and that other road users or residents are not endangered. In addition, he must ensure that the vehicles are equipped with on-board, regulation-compliant, approved and reusable load securing devices.



6. Es gilt der „Kölner Palettentausch“ als vereinbart. Packmittel sind direkt und unmittelbar im Tausch vorzunehmen. Das entsprechende Regelwerk wird der Auftraggeber dem Auftragnehmer auf Anfrage bereitstellen. Insbesondere der Erhalt der Bescheinigung des Palettentauschvorgangs (Tausch und/oder Nichttausch) in Form eines Palettenscheins oder eines Vermerks auf dem Auftrag durch den Verlader (inklusive Stempel und Unterschrift) sind essenziell. Bei Nichttausch bzw. Nichtrückführung binnen 14 Kalendertagen werden die Paletten und Bearbeitungsgebühr gemäß unserer Preisliste in Rechnung gestellt.

7. Alle Status sind online unter <http://status.dml24.de/> zu setzen. Soweit der Auftragnehmer der Meldepflicht von allen Ereignissen über o.g. Plattform schuldhaft nicht nachkommt, behält sich der Auftraggeber vor, gemäß der geltenden Einkaufsbedingung eine Vertragsstrafe i.H.v. EUR 25,00 für jede nicht oder nicht fristgerecht vorgenommene Meldung von der vereinbarten Vergütung in Abzug zu bringen. Bei auftretenden Problemen sowie Schäden ist die DML unverzüglich zu informieren!

6. The "Kölner Palettentausch" is deemed agreed. The Client shall provide the Contractor with the corresponding rules upon request. Packing material invoices have to be settled immediately and directly. In case of non-exchange or non-return within 14 calendar days, the pallets and a handling fee will be invoiced according to our price list. In particular, the receipt of the certificate of the pallet exchange transaction (exchange and/or non-exchange) in the form of a signed and stamped pallet bill or a note on the order by the loader (also including stamp and signature) is essential. If the Contractor does not submit this documentation with the other original documents, the Client invoices the Contractor for any pallets and additionally charges an administrative fee.

7. All status messages are to be set online at <http://status.dml24.de>. Insofar as the Contractor culpably fails to comply with the obligation to report all events via the above-mentioned platform, the Client reserves the right to deduct a liquidated damages in the amount of EUR 25.00 from the agreed remuneration for each report not made or not made in due time in accordance with the applicable terms and conditions of purchase. DML must be informed immediately in the event of any problem or damage!



8. Der Auftragnehmer erhält ein angemessenes Standgeld in Höhe von EUR 35,00 / Stunde jedoch max. EUR 300,00 pro Tag für jede vom Auftraggeber verschuldete ungenutzte Standzeit, wobei der Auftragnehmer eine derartige Standzeit nachzuweisen hat (zwingend durch GPS-Auszug und getätigte korrekte Statusmeldungen bzw. Anmelde dokumentationen, oder vom Verlager gestempelte und gezeichnete Standzeit auf dem CMR). Ohne einen entsprechenden Nachweis, kann der Auftraggeber die Gutschrift des Standgelds zurückhalten. Drei Stunden sind zur Be- und Entladung pro Wegpunkt standgeldfrei. Samstage, Sonntage und alle gesetzlichen Feiertage sind grundsätzlich standgeldfrei. Standgeldfreie Zeiträume fließen nicht in die Berechnung des Standgeldes mit ein. Das Standgeld ist zwingend unter demurrage@dml24.de anzumelden und die jeweilige Summe zu benennen. Die für das Standgeld relevanten Nachweise sind ebenfalls an diese E-Mail-Adresse zu versenden. Die Bearbeitung erfolgt innerhalb von 30 Kalendertagen nach Erhalt der zuvor genannten Angaben und Unterlagen. Standgelder fließen ebenfalls in das Gutschriftverfahren mit ein und werden mit dieser ausgezahlt.

8. The Contractor receives an appropriate demurrage charge in the amount of EUR 35.00/hour, but no more than EUR 300.00 per day for each unused demurrage period for which the Client is responsible, whereby the Contractor must provide evidence of such demurrage periods (by GPS data and correct status reports or registration documentation or standing time stamped and signed by the shipper on the CMR). Without such proof, the Client may withhold the self-billing invoice of the demurrage charge. Three hours per station are free of demurrage charges for loading and unloading. Saturdays, Sundays and all public holidays are generally free of demurrage charges. Periods free of demurrage charges are not included in the calculation of the demurrage charge. The demurrage charges must be declared under demurrage@dml24.de and the respective amount must be stated. The proofs relevant for the demurrage charges must also be sent to this e-mail address. Processing will take place within 30 calendar days after receipt of the aforementioned details and documents. Demurrage charges are also included in the self-billing procedure and will be paid out with it.



10. Gutschrifterstellung erfolgt nur gegen Vorlage aller quittierten Originaldokumente (CMR-Frachtbriefe, Lieferschein, Palettschein, etc.) innerhalb von 7 Tagen nach Einreichung. Eine beschleunigte Abrechnung per Mail ist möglich, wobei diese aber den Frachtführer nicht von der Pflicht die Originalbelege zu versenden, befreit. Sollten die Frachtunterlagen im Original zwingend notwendig sein, erfolgt die Gutschrift innerhalb von 7 Tagen nach Empfang in Hattingen. Packmittelechnungen sind sofort und unmittelbar zu begleichen bzw. es ist vereinbart, dass die Rechnung mit der Gutschrift aufgerechnet wird. Die Zahlung erfolgt nach Erstellung der Gutschrift gemäß dem vereinbarten Zahlungsziel, abzüglich etwaiger Forderungen sowie gemäß der Skontovereinbarung.
11. Im Übrigen gelten unsere Allgemeinen Einkaufsbedingungen, welche Sie unter <https://www.dml24.de/agb> einsehen können und ergänzen die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp 2017), soweit unsere Allgemeinen Einkaufsbedingungen nichts abweichendes regeln.
12. Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus diesem Transportauftrag ist Hattingen.
10. Credit notes shall only be issued upon presentation of all receipted original documents (CMR waybills, delivery note, pallet note, etc.) within 7 days of submission. Expedited invoicing by mail is possible, but this does not release the carrier from the obligation to send the original documents. If the original freight documents are mandatory, the credit note will be issued within 7 days of receipt in Hattingen. Packing invoices are to be paid immediately and directly or it is agreed that the invoice will be set off against the credit note. Payment shall be made after the credit note has been issued in accordance with the agreed payment term, less any claims and in accordance with the discount agreement.
11. In all other respects, our General Terms and Conditions of Purchase, which you can view at <https://www.dml24.de/agb>, shall apply, as well as the German Freight Forwarders' Standard Terms and Conditions (ADSp 2017), unless our General Terms and Conditions of Purchase provide otherwise.
12. The place of jurisdiction for all disputes arising from this transport order is Hattingen.

Clarios Recycling GmbH



Clarios Recycling GmbH * Krautscheider Str. 22 * 53567 Buchholz

Clarios VARTA Hannover GmbH
Postfach 210520
30405 Hannover
Deutschland

Versandanschrift:
Clarios VARTA Hannover GmbH
Am Leineufer 51
30419 Hannover
Deutschland

Lieferschein

Nummer/Datum: 7141224/13.02.2024
Ihre Bestellung/Datum: 5500006140/19.01.2024
Auftragsnummer/Datum: 6011819/19.01.2024
Kundennummer: 4008072
Unsere Abteilung: Logistics
Seite: 1 von 2
USt-Id: DE815530658

LKW Transport TMC

Pos.	Material	Bezeichnung	Volume	Menge
000010	975701	LEAD/ALLOY/CA-SN/PF/2.75.1/BLUE Charge 24160 Kundenmaterial: 512457	500 BLO	23.560 KG

Transport-Details
LKW - NR.: WPR 8469 N DML 2076045
Bedingungen
Lieferbedingung CIP D-30419 Hannover

Empfang der Ladung bescheinigt:
Krautscheid, den 13.02.2024 :

(Unterschrift - Fahrzeugführer)

Lieferschein: 7141224

Bestellung: 5500006140

Kundenmaterial: 512457

Gewicht in KG: 23.560

WPR8469N

F Fürst Transporte GmbH
Kurze Str. 2, D 31842 Springe
fuerst@fuersttransporte.com
www.fuersttransporte.com

CLARIOS VARTA
HANNOVER GMBH
AM LEINEUFER 51
30419 HANNOVER

CLARIOS
13. Feb. 2024

Sitz: Hannover
Registergericht:
Hannover HRB 203217

USt.-ID.-Nr.: DE 260826717
St.-Nr.: 25/210/17412
J.P. Morgan
Kto.-Nr.: 6161536120 BLZ: 50110800
IBAN: DE79501108006161536120
SWIFT: CHASDEFXXXX

Firma
Clarios Recycling GmbH
Krautscheider Str. 22
D-53567 Buchholz
Tel: (02683)9432-0
Fax: (02683)9432-444

Geschäftsführung:
Dr. Frank Toubartz
Bettina Koback

Clarios Recycling GmbH



Clarios VARTA Hannover GmbH
Postfach 210520
30405 Hannover

Nummer/Datum
7141224/13.02.2024

Seite
2 von 2

Anzahl Barren:  500

Firma
Clarios Recycling GmbH
Krautscheider Str. 22
D-53567 Buchholz
Tel: (02683)9432-0
Fax: (02683)9432-444

Geschäftsführung:
Dr. Frank Toubartz
Bettina Koback

Sitz: Hannover
Registergericht:
Hannover HRB 203217

USt.-ID. Nr.: DE 260826717
St.-Nr.: 25/210/17412
J.P. Morgan
Kto.-Nr.: 6161536120 BLZ: 50110800
IBAN: DE79501108006161536120
SWIFT: CHASDEFXXX



Clarios Recycling GmbH | Krautscheider Str. 22 | 53567 Buchholz (Westerwald)

Anlieferer:

Clarios
 Autobatterie GmbH & Co. KGaA
 Am Leineufer 51
 30419 Hannover

Wiegeschein	
Datum	: 13.02.2024
Wiegeschein-NR.	: 122595
Kundennummer	: 107
Kfz-Kennz.	: WPR 8469 N
Stoffweg	: Eingang

AVV:

BGS-Nr.:

Material:

Blei in Blöcken

Herkunft:

Clarios
 Autobatterie GmbH & Co. KGaA, Am Leineufer 51, 30419 Hannover

Beförderer:

DML Mittelstandslogistik GmbH, Zum Ludwigstal 41, 45527 Hattingen, Ruhr

Empfänger:

Clarios Recycling GmbH, Krautscheider Str. 22, 53567 Buchholz (Westerwald)



23560 kg

Brutto:	15,780 t	13.02.2024 / 6:16		
Tara:	39,340 t	13.02.2024 / 8:32	[36057]	W
			[36073]	W
Nettogewicht:	23,560 t			

Messwerte aus frei programmierbarer Zusatzeinrichtung.
 Die geeichten Messwerte können eingesehen werden.
Der Fahrer wurde auf Ladungssicherung hingewiesen.

WPR 8469 N

F **Fürst Transporte GmbH**
 Kurze Str. 2 31832 Springe
 f.fuerst@fuersttransporte.com
 www.fuersttransporte.com



[Signature]
 Unterschrift Wäger

Clarios Recycling GmbH
 Krautscheider Straße 22
 D-53567 Buchholz
 Telefon: 02683/9432-0
 Fax: 02683/9432444

Geschäftsführung:
 Dr. Frank Toubartz
 Johann-Friedrich Dempwolff
 Paulo Jorge Goncalves Dos Santos

Geschäftsbereichsleiter:
 Dr. Frank Toubartz

Sitz Hannover
 Registergericht
 Hannover HRB
 203217

Ust.-ID.-Nr. DE260826717
 St.-Nr. 25/ 210/17412
 Commerzbank AG,
 Hannover
 IBAN:
 DE6025040066030888040
 2
 Swift: COBADEFF250